



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

نام و نام خانوادگی :

پایه : (هشتم)

شماره کلاس :

تعداد سؤالات / صفحه: ۲ / ۱۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اداره آموزش و پرورش ناحیه ۲ ساری



دبیرستان شهید بهشتی ۲ (متوسطه اول)

نوبت : دوم (خرداد ۱۳۹۶)

تاریخ امتحان : ۸ / ۳ / ۹۶

مدت امتحان : ۵۰ دقیقه

نام درس : عربی

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱- نام عربی هر یک از تصاویر زیر را بنویسید.



()



()

۲- کلمات زیر خط دار در هر جمله را ترجمه کنید.

الف- فی هذه المُحَافَظَةِ، شَلَالَاتٌ جَمِيلَةٌ. () ب- أَنْتِ مَوْظَفَةٌ. تَكْتُبِينَ رَسَائِلَ إِدَارِيَّةً. ()

۳- در هر ردیف کلمات ناهم‌آهنگ را مشخص کنید.

الف- الرِّيَاضَةُ □ المَرَضَى □ الرِّيَاضَى □ المَلْعَبُ □ ب- أَنْفَعُ □ أَفْضَلُ □ أَخْضَرُ □ أَكْثَرُ □

۴- مترادف و متضاد کلمات زیر را از بین کلمات داخل () مشخص کنید.

عَرَفَ = (فَهِمَ □ عَلِمَ □) أَتَى ≠ (جَاءَ □ ذَهَبَ □)

۵- ترجمه ی درست را مشخص کنید.

الف- فی هذه التُّصُوصِ کَلِمَاتٌ کَثِيرَةٌ، قَرَأْنَاهَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ.

۱- کلماتی زیادی در این متن است که سال گذشته آن را خواندم. □

۲- کلماتی زیادی در این متن ها است که سال گذشته آن ها را خواندیم. □

ب- الْحَيْرَانُ يَجْلِبُونَ الْقَمَحَ وَالْجَارَاتُ يَطْبُخْنَ الْخُبْزَ.

۱- همسایه ها گندم می آورند و زنان همسایه نان می پزند. □

۲- مردان همسایه گندم خواهند آورد و زنان همسایه نان خواهند پخت. □

۶- جای خالی ترجمه ی فارسی عبارات عربی زیر را کامل کنید.

الف- الْجَمِيعُ صَعِدُوا الْجَبَلَ وَفَرَحُوا كَثِيرًا □ همه از کوه و بسیار

ب- جَاءَ أَحَدُ زُمَلَانَا مَعَنَا إِلَى سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ. □ با ما به آمد.

۷- ترجمه کنید.

الف- الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ.

ب- مَنْ كُنْتُمْ عِلْمًا فَكَأَنَّهُ جَاهِلٌ.

ج- الْأَمْثَالُ وَالْحِكْمُ كُنُوزُ اللُّغَةِ وَمِيرَاثُ الْأَجْدَادِ.

د- نَأْكُلُ الْعَدَاءَ فِي مَطْعَمٍ نَظِيفٍ وَنَبْقَى لِلِاسْتِرَاحَةِ فِي الْفُنْدُقِ.

هـ- كَمَا تَعْرِفُونَ، الْمُدَرِّسُونَ يَطْلُبُونَ صِلَاحَكُمْ؛ فَاعْلَيْنَا بِمُرَاجَعَةِ الدُّرُوسِ.

مهارت ترجمه (۷ نمره)

۰/۵

۸- با توجه به جمله ی زیر، کدام گزینه درباره فعل ها، درست است؟
أُخْتِي قَالَتْ لَنَا: يَا إِخْوَتِي، أَتَقُولُونَ الْحَقَّ؟

قَالَتْ : ۱- ماضی، سوم شخص، مؤنث، گفت. ☐ ۲- ماضی، دوم شخص، مفرد، گفتی. ☐

تَقُولُونَ : ۱- مضارع، جمع مذکر، دوم شخص، می گوید ☐ ۲- مضارع، سوم شخص، جمع، مذکر، می گویند. ☐

۹- جای خالی را با افعال مناسب کامل کنید.

- الف- الطُّلَابُ إِلَى السَّفَرَةِ بَعْدَ أُسْبُوعٍ ؟
ب- لِمَاذَا إِلَى الْبَعِيدِ؟ لِأَنَّا عَنْ طَرِيقِ.
ج- نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ .
د- تَغْسِلَانِ سَاحَةَ الْبَيْتِ أ هُمَا؟
ه- أَنْتَ كَلَامَ وَالِدِكَ وَ الْآنَ بِهِ..
و- الْعَاقِلُ وَ الْجَاهِلُ فِي الْحَيَاةِ .
- (سَيَرَجَعُونَ ☐ تَرَجَعُونَ ☐)
(تَنْظُرْنَ - نَبَحْتُ ☐) (يَنْظُرُونَ - نَبَحْتُ ☐)
(سَنَذْهَبُ ☐) (ذَهَبْنَا ☐)
(الْبَنَاتُ - يَعْرِفَانِ ☐) (الْبَنَاتَانِ - تَعْرِفَانِ ☐)
(قَبِلْتُ - تَعْمَلُ ☐) (تَقْبَلُ - عَمِلْتُ ☐)
(يَكْذِبُ - يَصْدُقُ ☐) (يَصْدُقُ - يَكْذِبُ ☐)

۱/۵

۱۰- گزینه ی مناسب را انتخاب کنید.

- الف- التَّجَارُ يَعْمَلُ بِ
ب- خَيْرٌ مِنْ
ج- الْفَلَاحُونَ يَزْرَعُونَ وَ يَخْصُدُونَ
د- الْيَوْمَ فِي الْأُسْبُوعِ، يَوْمٌ
- (الْحَدِيدِ ☐) (الْخَشَبِ ☐)
(الْقَوْلُ - الْفَعْلُ ☐) (الْفَعْلُ - الْقَوْلُ ☐)
(الرُّزَّ - الْقَمْحَ ☐) (الْقَمْحَ - الرُّزَّ ☐)
(الْأَوَّلُ - السَّبْتُ ☐) (الْإِثْنَيْنِ - الْأَحَدِ ☐)

۱

۱۱- صحیح و غلط بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید.

- الف- العشاء طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي اللَّيْلِ. ص ☐ غ ☐
ج- فَعْلٌ « تَعْمَلَانِ » لِلْعَائِلَتَيْنِ فَقَطْ . ص ☐ غ ☐
د- الْمِنْشَفَةُ شَيْءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الْأَسْنَانِ. ص ☐ غ ☐
- ب- الْغَرِيبُ مَنْ لَهُ حَبِيبٌ. ص ☐ غ ☐

۱

۱۲- با توجه به متن زیر به سؤالات پاسخ دهید.

سَافَرَتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي لِزِيَارَةِ مَرْقَدِ الْإِمَامِ الْقَاسِمِ إِلَى « مَشْهَدَ » فِي مُحَافَظَةِ « خُرَاسَانَ الرَّضَوِيَّةِ » بِالطَّائِرَةِ . هُنَاكَ زَوَّجَتْهُ تَشْعُرٌ بِصُدَاقٍ شَدِيدٍ. فَذَهَبُوا عِنْدَ الطَّبِيبِ فَتَكْتُبُ وَصْفَةً فِيهَا الْخُبُوبُ الْمُسَكَّنَةُ . وَ بَعْدَ مُعَالَجَتِهَا ذَهَبَ السَّيِّدُ فَتَاحِي مَعَ زَوْجَتِهِ وَ بَنَتِهِ وَ الْوَلَدَيْنِ لِزِيَارَةِ مَرْقَدِ الْإِمَامِ الرِّضَا. وَ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ رَجَعُوا إِلَى مَدِينَتِهِمْ « سَارِي » بِالْحَافِلَةِ.

الف- مَنْ أَيْنَ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي؟
ب- كَمْ يَوْمًا بَقِيََتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي فِي مَشْهَدَ؟

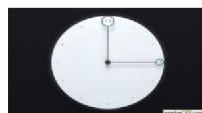
ج- بِمَ رَجَعَ السَّيِّدُ فَتَاحِي وَ أُسْرَتُهُ إِلَى مَدِينَتِهِمْ ؟

د- لِمَاذَا سَافَرَتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي إِلَى خُرَاسَانَ الرَّضَوِيَّةِ ؟

۰/۵



ب- مَاذَا تَفْعَلَانِ ؟



الف- كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟

۰/۵

۱۴- به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

الف- مَنْ هُوَ الْإِمَامُ الْغَائِبُ الْحَقُّ ؟
ب- مَا هِيَ مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟

۵

روخوانی: ۳ نمره
مکالمه: ۲ نمره

شفاهی

۲۰

نام و نام خانوادگی:

پایه: (هشتم)

شماره کلاس:

تعداد سؤالات / صفحه: ۲ / ۱۴

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اداره آموزش و پرورش ناحیه ۲ ساری



دبیرستان شهید بهشتی ۲ (متوسطه اول)

نوبت: دوم (خرداد ۱۳۹۶)

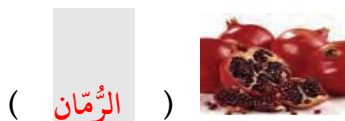
تاریخ امتحان: ۸ / ۳ / ۹۶

مدت امتحان: ۵۰ دقیقه

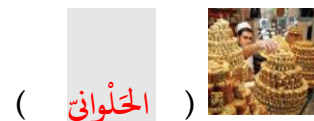
نام درس: عربی

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱- نام عربی هر یک از تصاویر زیر را بنویسید.



(الرُّمَان)



(الحُلُوفَى)

۲- کلمات زیر خط دار در هر جمله را ترجمه کنید.

الف- فی هذهِ المُحَافَظَةِ، شَلَالَاتٌ جَمِیلَةٌ. (آبشارها) ب- أَنْتِ مَوْظَفَةٌ. تَكْتُبِینَ رَسَائِلَ إِدَارِیَّةً. (نامه ها)

۳- در هر ردیف کلمات ناهم‌آهنگ را مشخص کنید.

الف- الرِّیَاضَةُ □ المَرَضَى □ الرِّیَاضَى □ المَلْعَبُ □ ب- أَنْفَعُ □ أَفْضَلُ □ أَخْضَرُ □ أَكْثَرُ □

۴- مترادف و متضاد کلمات زیر را از بین کلمات داخل () مشخص کنید.

عَرَفَ = (فَهِمَ □ عَلِمَ □) أَتَى ≠ (جَاءَ □ ذَهَبَ □)

۵- ترجمه ی درست را مشخص کنید.

الف- فی هذهِ التَّنْصُوصِ کَلِمَاتٌ کَثِیرَةٌ، قَرَأْنَاهَا فی السَّنَةِ الْمَاضِیَةِ.

۱- کلماتی زیادی در این متن است که سال گذشته آن را خواندم. □

۲- کلماتی زیادی در این متن ها است که سال گذشته آن ها را خواندیم. □

ب- الْحِیْرَانُ یَجْلِبُونَ الْقَمَحَ وَ الْجَارَاتُ یَطْبُخْنَ الْخُبْزَ.

۱- همسایه ها گندم می آورند و زنان همسایه نان می پزند. □

۲- مردان همسایه گندم خواهند آورد و زنان همسایه نان خواهند پخت. □

۶- جای خالی ترجمه ی فارسی عبارات عربی زیر را کامل کنید.

الف- الْجَمِیعُ صَعِدُوا الْجَبَلَ وَ فَرَحُوا کَثِیرًا □ همه از کوه بالا رفتند و بسیار خوشحال شدند.

ب- جَاءَ أَحَدُ زُمَلَانِنَا مَعَنَا إلی سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ. □ یکی از همکلاسی هایم با ما به حیاط مدرسه آمد.

۷- ترجمه کنید.

الف- الَّذِينَ یَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ یَعْلَمُونَ. □ کسانی که با خدا، خدایی دیگر قرار می دهند، پس خواهند دانست.

ب- مَنْ کَتَمَ عِلْمًا فَکَأَنَّهُ جَاهِلٌ. □ هر کس دانشی را پنهان کند، پس گویی او نادان است.

ج- الْأَمْثَالُ وَ الْحِکْمُ کُنُوزُ اللُّغَةِ وَ مِیرَاثُ أَجْدَادِنَا. □ مَثَل ها و حکمت ها، گنج های زبان و میراث نیاکانمان هستند.

د- نَأْكُلُ الْغَدَاءَ فی مَطْعَمٍ نَظِیفٍ وَ نَبْقَى لِلِاسْتِرَاحَةِ فی الْفُنْدُقِ. □ در رستورانی تمیز، ناهار می خوریم و در هتل استراحت می کنیم.

ه- کَمَا تَعْرِفُونَ، الْمُدَرِّسُونَ یَطْلُبُونَ صِلَاحَکُمْ؛ فَعَلَيْنَا بِمُرَاجَعَةِ الدَّرُوسِ. □ همانطور که می دانید، معلمان خیر و صلاح شما را می خواهند؛ پس باید درس ها را دوره کنیم.

مهارت ترجمه (۷ نمره)

۰/۵

۸- با توجه به جمله ی زیر، کدام گزینه درباره فعل ها، درست است؟
 أُخْتِي قَالَتْ لَنَا: يَا إِخْوَتِي، أَتَقُولُونَ الْحَقَّ؟

قَالَتْ : ۱- ماضی، سوم شخص، مؤنث، گفت. ☒ ۲- ماضی، دوم شخص، مفرد، گفتی. ☐

تَقُولُونَ : ۱- مضارع، جمع مذکر، دوم شخص، می گوید ☒ ۲- مضارع، سوم شخص، جمع، مذکر، می گویند. ☐

۹- جای خالی را با افعال مناسب کامل کنید.

۱/۵

- الف- الطُّلَابُ إِلَى السَّفَرَةِ بَعْدَ أُسْبُوعٍ ؟
 ب- لِمَاذَا إِلَى الْبَعِيدِ؟ لَأَنَّا عَنْ طَرِيقٍ .
 ج- نَحْنُ إِلَى الْبُسْتَانِ قَبْلَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ .
 د- تَغْسِلَانِ سَاحَةَ الْبَيْتِ أ هُمَا؟
 هـ- أَنْتَ كَلَامَ وَالِدِكَ وَ الْآنَ بِهِ..
 و- الْعَاقِلُ وَ الْجَاهِلُ فِي الْحَيَاةِ .
- (☐ تَرْجِعُونَ ☒ سَيَرْجِعُونَ)
 (☐ يَنْظُرُونَ - نَبَحْتُ ☒ تَنْظُرُونَ - نَبَحْتُ)
 (☐ سَنَذْهَبُ ☒ ذَهَبْنَا)
 (☐ الْبَنَاتُ - يَعْرِفَانِ ☒ الْبَنَاتُ - تَعْرِفَانِ)
 (☐ قَبِلْتُ - تَعْمَلُ ☒ تَقْبَلُ - عَمِلْتُ)
 (☐ يَكْذِبُ - يَصْدُقُ ☒ يَكْذِبُ - يَصْدُقُ)

۱

۱۰- گزینه ی مناسب را انتخاب کنید.

- الف- التَّجَارُ يَعْمَلُ بِ
 ب- خَيْرٌ مِنْ
 ج- الْفَلَاخُونَ يَزْرَعُونَ وَ يَحْصُدُونَ
 د- الْيَوْمَ فِي الْأُسْبُوعِ، يَوْمٌ
 (☐ الْحَدِيدِ ☒ الْخَشَبِ)
 (☐ الْقَوْلُ - الْفِعْلُ ☒ الْقَوْلُ - الْفِعْلُ)
 (☐ الرُّزَّ - الْقَمْحَ ☒ الرُّزَّ - الْقَمْحَ)
 (☐ الْأَوَّلُ - السَّبْتِ ☒ الْإِثْنَيْنِ - الْأَحَدِ)

۱

۱۱- صحیح و غلط بودن هر یک از عبارات زیر را مشخص کنید.

- الف- الْعِشَاءُ طَعَامٌ نَأْكُلُهُ فِي اللَّيْلِ. ☒ ص ☐ غ
 ب- الْقَرِيبُ مَنْ لَهُ حَيِّبٌ. ☐ ص ☒ غ
 ج- فِعْلٌ « تَعْمَلَانِ » لِلْعَائِتَانِ فَقَطْ. ☒ ص ☐ غ
 د- الْمِنْشَقَةُ شَيْءٌ لِحِفْظِ صِحَّةِ الْأَسْنَانِ. ☐ ص ☒ غ

۱

۱۲- با توجه به متن زیر به سؤالات پاسخ دهید.

سَافَرَتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي لِرِيَاةِ مَرْقَدِ الْإِمَامِ الْقَامِنِ إِلَى « مَشْهَدَ » فِي مُحَافَظَةِ « خُرَاسَانَ الرِّضَوِيَّةِ » بِالطَّائِرَةِ . هُنَاكَ زَوْجَتُهُ تَشْتَرُ بِصُدَاقٍ شَدِيدٍ . فَذَهَبُوا عِنْدَ الطَّيِّبِ فَتَكْتُبُ وَصْفَةً فِيهَا الْخُبُوبُ الْمُسْكَنَةُ . وَ بَعْدَ مُعَالَجَتِهَا ذَهَبَ السَّيِّدُ فَتَاحِي مَعَ زَوْجَتِهِ وَ بَنَتِهِ وَ الْوَلَدَيْنِ لِرِيَاةِ مَرْقَدِ الْإِمَامِ الرِّضَا . وَ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ رَجَعُوا إِلَى مَدِينَتِهِمْ « سَارِي » بِالْحَافِلَةِ .

الف- مَنْ أَيْنَ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي؟
هُم سَارَوِيُونَ. (هُمْ مِنْ سَارِي) .

ب- كَمْ يَوْمًا بَقِيَتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي فِي مَشْهَدَ؟
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ .

ج- بِمَ رَجَعَ السَّيِّدُ فَتَاحِي وَ أُسْرَتُهُ إِلَى مَدِينَتِهِمْ ؟
بِالْحَافِلَةِ .

د- لِمَاذَا سَافَرَتْ أُسْرَةُ السَّيِّدِ فَتَاحِي إِلَى خُرَاسَانَ الرِّضَوِيَّةِ ؟
لِرِيَاةِ مَرْقَدِ الْإِمَامِ الْقَامِنِ .

۰/۵

ب- مَاذَا تَفْعَلَانِ ؟ نَلْعَبُ كُرَةَ الْمِضْدَةِ.



الف- كَمْ السَّاعَةُ الْآنَ؟ الثَّالِثَةُ تَمَامًا.



۰/۵

۱۴- به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.
 الف- مَنْ هُوَ الْإِمَامُ الْغَائِبُ الْحَقُّ ؟ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ. (صَاحِبُ الزَّمَانِ) ب- مَا هِيَ مِهْنَتُكَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ؟ الطَّيِّبُ مَثَلًا.

۵

روخوانی: ۳ نمره
 مکالمه: ۲ نمره

شفاهی

۲۰